

ROTOPROX®

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Utilisation

Gebruiksaanwijzing

Instrucciones de uso

Istruzioni d'uso

Bruksanvisning

D Feine Bürste mit Winkelstückschaft, für alle Reinigungs- und Poliermaßnahmen an herausnehmbarem Zahnersatz an schwer erreichbaren Stellen. Die geeignete Bürste wählen. Im Winkelstück bei einer niedrigen Drehzahl von max. 1.000 U/min verwenden. Nur zur professionellen Anwendung. Nur für die extraorale Anwendung.

Plaque-Entfernung: Möglichst ohne oder mit sehr langsamer Drehung und geradliniger Hin- und Herbewegung.

Polieren: Bei langsamer Drehung mit einem Poliermittel nach Wahl.

Warnung: Nicht entgegen dem Uhrzeigersinn laufen lassen. Rotoprox nie in gebogenem Zustand drehen lassen. Dies führt zu einem Bruch des Drahtes.

GB Fine brush with handpiece shaft, for all cleaning and polishing procedures in hard-to-reach areas on removable dentures. Select the suitable brush. Set the handpiece to run at a low speed of maximum 1,000 RPM. For professional and for extraoral application only.

Plaque removal: As much as possible, allow the brush to rotate very slowly or no rotation at all while moving it back and forth in a straight line.

Polishing: Rotate the brush slowly using a polishing material of your choice.

Caution: Don't let Rotoprox run in anti-clockwise direction and never in a bent position. This can cause the shaft to break.

FR Fine brosse avec mandrin pour contre-angle pour tous travaux de nettoyage et polissage sur des prothèses dentaires amovibles, et ceci aux endroits les plus difficiles d'accès. Choisir la brosse adaptée au cas présent. Utiliser en contre-angle à une vitesse réduite de 1000 tours/min. maximum. Seulement pour usage professionnel. Seulement pour usage extra-oral.

Elimination de la plaque : si possible sans ou avec vitesse très réduite et mouvement de va-et-vient rectiligne.

Polir : avec vitesse réduite et un agent polisseur de votre choix.

Attention : Ne pas faire tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne pas laisser tourner une Rotoprox si elle s'est courbée. Cela mènerait à une rupture de son axe.

x - fein / gerade x - fine / straight x - fin / cylindrique	x - fino / recto x - sottile / cilindrico x - fijn / cilindrisch	x - delikat / rät	 Ø 2 mm	REF 605 719
fein / konisch fine / conical fin / conique	fino / cónico sottile / conico fijn / conisch	delikat / konisk	 Ø 2,2-5 mm	REF 605 721
flach / 20 mm flat / 20 mm plat / 20 mm	piso / 20 mm piatto / 20 mm platt / 20 mm			REF 605 792

NL Fijn borstelste met schacht voor hoekstukken, voor alle reinigings- en polijstwerkzaamheden aan uitneembare prothesen op moeilijk bereikbare plekken. Kies de juiste borstel. In het hoekstuk bij laag toerental van max. 1.000 rpm. gebruiken. Uitsluitend voor professioneel gebruik. Uitsluitend voor extraoraal gebruik.

Verwijderen van plaque: Draai liefst zonder of met een zeer laag toerental en met rechte bewegingen heen en weer.

Polijsten: Draai langzaam met een polijstmiddel naar keuze.

Waarschuwing: Niet tegen de klok in laten draaien. Rotoprox nooit in gebogen toestand laten draaien. Hierdoor kan de draad breken.

E Cepillo fino con eje de pieza de mano, para todos los tratamientos de limpieza y pulido en áreas difíciles de alcanzar en dentaduras removibles. Seleccione el pincel adecuado. Configure la pieza de mano para que funcione a una velocidad baja de 1000 RPM como máximo. Para aplicaciones profesionales y extraorales solamente.

Eliminación de placa: tanto como sea posible, permita que el cepillo gire muy lentamente o que no gire nada mientras lo mueve hacia adelante y hacia atrás en línea recta.

Pulido: Gire el cepillo lentamente utilizando el material de pulido de su elección.

Precaución: no permita que Rotoprox funcione en sentido antihorario y nunca en una posición doblada. Esto puede causar que el eje se rompa.

I Spazzolino fine su mandrino, per tutti I passggi di pulizia e lucidatura nelle zone dentali mobili o difficili da raggiungere. Selezionare lo spazzolino apposito. Posiziona il manipo a bassa velocità (massimo 1000 RPM). Solo per un utilizzo professionale o extra orale.

Rimozione della placca: per quanto possibile far ruotare lo spazzolino alla minore velocità possibile o addirittura nessuna rotazione e muovere avanti e indietro

Pulizia: Fate ruotare lo spazzolino al minimo usando un materiale per profilassi di propria scelta

Precauzioni: Non far ruotare lo spazzolino in senso anti orario o in posizione ripiegata per non rischiare la rottura del mandrino

S En borste med ett vinklat handtag för alla rengörings- och poleringsarbeten som måste genomföras på uttagbara tandersätningar som befinner sig på svårt åtkomliga ställen. Välj den lämpliga borsten. Använd på ett vinklat handtag endast vid låg rotationshastighet på max. 1.000 rot/min. Ska användas endast för professionella arbeten. Endast för extraoral användning.

Tandstensborttagning: Främst utan eller med mycket låg rotation och med rätlinjig rörelse.

Polering: Vid långsam rotation med ett poleringsmedel utefter eget val.

Varning: Låt det inte rotera moturs. Låt Rotoprox aldrig rotera när det är böjt. Det kan leda till att en tråd bryts.

Rotoprox x - fein, 10 Stück / piece / pièce / stuk / pieza / pezzo / bit

REF 605 719

Rotoprox fein, 10 Stück / piece / pièce / stuk / pieza / pezzo / bit

REF 605 721

Rotoprox Mini, 50 Stück / piece / pièce / stuk / pieza / pezzo / bit

REF 605 792